AKTI KOJE DONOSE TIJELA STVORENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

Samo izvorni tekstovi UN/ECE-a imaju pravni učinak prema međunarodnom javnom pravu. Status i dan stupanja na snagu ovog Pravilnika treba provjeriti u najnovijem izdanju dokumenta UN/ECE TRANS/WP.29/343, koji je dostupan na:

http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html

Pravilnik br. 103. Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE) – Jedinstvene odredbe o homologaciji zamjenskih uređaja za kontrolu onečišćenja za motorna vozila [2017/1446]

Uključujući sav važeći tekst do:

Dopune 4. izvorne verzije Pravilnika – datum stupanja na snagu: 10. lipnja 2014.

SADRŽAJ

PRAVILNIK

1. Područje primjene

2. Definicije

3. Zahtjev za homologaciju

4. Homologacija

5. Zahtjevi

6. Preinaka tipa zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja i proširenje homologacije

7. Sukladnost proizvodnje

8. Sankcije za nesukladnost proizvodnje

9. Trajno obustavljena proizvodnja

10. Nazivi i adrese tehničkih službi odgovornih za provođenje homologacijskih ispitivanja te homologacijskih tijela

11. Dokumentacija

Dodatak – Opisni dokument br. ... koji se odnosi na homologaciju zamjenskih uređaja za kontrolu onečišćenja

PRILOZI

1. Izjava o dodjeljivanju, proširenju, odbijanju ili povlačenju homologacije ili o trajno obustavljenoj proizvodnji zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja na temelju Pravilnika br. 103

2. Primjeri položaja homologacijskih oznaka

1. PODRUČJE PRIMJENE

Ovaj se Pravilnik primjenjuje na homologaciju tipa zamjenskih uređaja za kontrolu onečišćenja, kao samostalnih tehničkih jedinica, namijenjenih ugradnji u jedan ili više tipova motornih vozila kategorija obuhvaćenih povezanom verzijom Pravilnika br. 83 kao zamjenskih dijelova.

Za potrebe ove Uredbe, katalizatori i filtri čestica smatraju se uređajima za kontrolu onečišćenja.

2. DEFINICIJE

Za potrebe ovog Pravilnika:

2.1. „Originalni uređaj za kontrolu onečišćenja" znači uređaj za kontrolu onečišćenja ili sklop takvih uređaja koji su obuhvaćeni homologacijom izdanom za vozilo i čiji su tipovi navedeni u dokumentima koji se odnose na Prilog 2. Pravilniku br. 83 ([1]).

2.2 „Zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja" znači uređaj za kontrolu onečišćenja ili sklop takvih uređaja za koje je moguće dobiti homologaciju na temelju ovog Pravilnika, osim onih iz stavka 2.1.

2.3 „Originalni zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja" znači uređaj za kontrolu onečišćenja ili sklop takvih uređaja čiji su tipovi navedeni u dokumentima koji su povezani s Prilogom 2. Pravilniku br. 83 ([1]), ali ih nositelj homologacije tipa vozila nudi na tržištu kao zasebnu tehničku jedinicu;

2.4 „Tip uređaja za kontrolu onečišćenja" znači katalizatori i filtri čestica koji se ne razlikuju ni u jednom od sljedećih bitnih elemenata:

(a) broju nosača, strukturi i materijalu,

(b) vrsti aktivnosti svakog nosača,

(c) obujmu, omjeru prednje površine i duljini nosača,

(d) sadržaju katalitičkog materijala,

(e) omjeru katalitičkog materijala,

(f) gustoći ćelija,

(g) dimenzijama i obliku,

(h) toplinskoj zaštiti.

2.5 „Tip vozila"

Vidjeti stavak 2.1. Pravilnika br. 83.

2.6 „Homologacija zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja" znači homologacija uređaja za kontrolu onečišćenja namijenjenog ugradnji kao zamjenskog dijela u jedan ili više određenih tipova vozila s obzirom na ispuštanje štetnih tvari u okoliš, razinu buke, učinak na radnu sposobnost vozila i, prema potrebi, ugrađeni dijagnostički sustav (OBD).

2.7 „Dotrajali zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja" znači uređaj za kontrolu onečišćenja koji je zbog starosti ili umjetnog starenja toliko dotrajao da ispunjava zahtjeve iz stavka 1. Dodatka 1. Prilogu 11. Pravilniku br. 83;

2.8 „Sustav s periodičnom regeneracijom" znači katalizatori, filtri čestica ili drugi uređaji za kontrolu onečišćenja kojima je potreban periodični proces regeneracije nakon manje od 4 000 km uobičajenog rada vozila.

3. ZAHTJEV ZA HOMOLOGACIJU

3.1 Zahtjev za homologaciju tipa zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja podnosi proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik.

([1]) Prilog 2. nizu izmjena 06 Pravilnika br. 83,, mora se korigirati prema tome – stavak 3.2.12.2.1. Priloga 1. nizu izmjena 07 Pravilnika br. 83.

3.2 Za svaki tip zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja za koji se podnosi zahtjev za homologaciju, uz zahtjev za homologaciju prilažu se sljedeći dokumenti u tri primjerka:

3.2.1 nacrti zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja u kojima su posebno navedene sve karakteristike navedene u stavku 2.3. ovog Pravilnika;

3.2.2 opis tipova vozila za koja je namijenjen zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja. Potrebno je navesti broj i/ili oznake tipova motora i vozila;

3.2.3 opis i nacrti koji prikazuju položaj zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja u odnosu na ispušne grane motora;

3.2.4 nacrti na kojima je prikazano mjesto predviđeno za homologacijsku oznaku;

3.2.5 naznaka treba li zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja biti sukladan sa zahtjevima za OBD.

3.2.6 U Dodatku je prikazan predložak opisnog dokumenta.

3.3 Podnositelj zahtjeva mora tehničkoj službi koja provodi homologacijska ispitivanja dostaviti sljedeće:

3.3.1 vozila tipa homologiranog na temelju Pravilnika br. 83. opremljena novim originalnim uređajem za kontrolu onečišćenja. Ta vozila odabire podnositelj zahtjeva uz odobrenje tehničke službe. Ta vozila moraju ispunjavati zahtjeve iz stavka 3.1. Priloga 4. ili stavka 3.2. Priloga 4.a Pravilniku br. 83, ovisno o tome koji je od tih priloga bio na snazi u trenutku homologacije vozila.

Ispitna vozila ne smiju imati nedostatke na sustavu za kontrolu emisija; svaki prekomjerno istrošen ili neispravan originalni dio povezan s emisijama mora se popraviti ili zamijeniti. Ispitna vozila moraju prije ispitivanja emisija biti pravilno podešena u skladu sa specifikacijom proizvođača;

3.3.2 jedan uzorak tipa zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja. Taj uzorak mora biti jasno i neizbrisivo označen trgovačkim imenom ili oznakom podnositelja zahtjeva i njegovim trgovačkim imenom;

3.3.3 dodatni uzorak tipa zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja, u slučaju zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja koji je namijenjen za ugradnju u vozilo opremljeno OBD-om. Taj uzorak mora biti jasno i neizbrisivo označen trgovačkim imenom ili oznakom podnositelja zahtjeva i njegovim trgovačkim imenom; Uzorak mora biti dotrajao u skladu sa stavkom 2.7.

4. HOMOLOGACIJA

4.1 Ako zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja za kojeg je u skladu s ovim Pravilnikom zatražena homologacija ispunjava zahtjeve stavka 5., dodjeljuje se homologacija za taj tip zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja.

4.2 Originalne zamjenske uređaje za kontrolu onečišćenja navedene u Prilogu 2. Pravilniku br. 83 ([1]) i namijenjene ugradnji u vozilo na koje se odnosi odgovarajući homologacijski dokument, nije potrebno homologirati na temelju ovog Pravilnika pod uvjetom da ispunjavaju uvjete stavaka 4.2.1. i 4.2.2.

4.2.1 Označavanje

Originalni zamjenski uređaji za kontrolu onečišćenja moraju imati najmanje sljedeće oznake:

4.2.1.1 ime ili trgovačku oznaku proizvođača vozila.

4.2.1.2 marku i identifikacijski broj dijela originalnog zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja u skladu s podacima navedenima u stavku 4.2.3.

([1]) Prilog 2. nizu izmjena 06 Pravilnika br. 83,, mora se korigirati prema tome – stavak 3.2.12.2.1. Priloga 1. nizu izmjena 07 Pravilnika br. 83.

4.2.2. Dokumentacija

Originalnim zamjenskim uređajima za kontrolu onečišćenja moraju biti priložene sljedeće informacije:

4.2.2.1 ime ili trgovačka oznaka proizvođača vozila;

4.2.2.2 marka i identifikacijski broj dijela originalnog zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja u skladu s podacima navedenima u stavku 4.2.3.

4.2.2.3 vozila čiji je originalni zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja onog tipa koji je obuhvaćen Prilogom 2. Pravilniku br. 83 ([1]), uključujući, ako je primjenjivo, oznaku kojom se označava je li originalni zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja pogodan za ugradnju u vozilo opremljeno ugrađenim dijagnostičkim sustavom (OBD);

4.2.2.4 upute za ugradnju, ako je potrebno.

4.2.2.5 Ovi se podaci prilažu u jednom od sljedećih oblika:

(a) kao letak priložen uz originalni zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja, ili

(b) na ambalaži u kojoj se prodaje originalni zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja, ili

(c) u nekom drugom odgovarajućem obliku.

U svakom slučaju, ti podaci moraju biti navedeni u katalogu proizvoda kojeg proizvođač vozila dostavlja prodajnim mjestima.

4.2.3 Proizvođač vozila mora tehničkoj službi i/ili homologacijskom tijelu dostaviti potrebne podatke u elektroničkom obliku kako bi se omogućilo povezivanje odgovarajućih brojeva dijelova s homologacijskom dokumentacijom.

Ti podaci moraju sadržavati:

(a) marke i tipove vozila,

(b) marke i tipove originalnih zamjenskih uređaja za kontrolu onečišćenja,

(c) brojeve dijelova originalnih zamjenskih uređaja za kontrolu onečišćenja,

(d) homologacijski broj odgovarajućih tipova vozila.

4.3 Svakom homologiranom zamjenskom uređaju za kontrolu onečišćenja dodjeljuje se homologacijski broj. Njegove prve dvije znamenke (00 za Pravilnik u njegovom izvornom obliku) označavaju niz izmjena koje obuhvaćaju najnovije veće tehničke izmjene Pravilnika u trenutku izdavanja homologacije. Ista ugovorna stranka ne smije dodijeliti isti broj drugom tipu zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja. Isti broj homologacije može pokrivati uporabu tog tipa zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja na različitim tipovima vozila.

4.4 Ako podnositelj zahtjeva za homologaciju može dokazati homologacijskom tijelu ili tehničkoj službi da je zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja tipa navedenog u Prilogu 2. nizu izmjena 05 ili novijem Pravilnika br. 83., dodjeljivanje certifikata o homologaciji ne ovisi o provjeri sukladnosti sa zahtjevima propisanima u stavku 5.

4.5 Obavijest o dodjeljivanju, proširenju ili odbijanju homologacije tipa zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja na temelju ovog Pravilnika dostavlja se ugovornim strankama Sporazuma u obliku koji je u skladu s predloškom iz Priloga 1. ovom Pravilniku.

([1]) Prilog 2. nizu izmjena 06 Pravilnika br. 83,, mora se korigirati prema tome – stavak 3.2.12.2.1. Priloga 1. nizu izmjena 07 Pravilnika br. 83.

4.6 Na zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja sukladan s tipom zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja homologiranom na temelju ovog Pravilnika mora se pričvrstiti na vidljivo mjesto navedeno na homologacijskom obrascu međunarodna homologacijska oznaka sastavljena od:

4.6.1 kruga oko slova „E” iza kojega slijedi razlikovni broj zemlje koja je dodijelila homologaciju ([1]);

4.6.2 broja ovog Pravilnika iza kojega slijede slovo „R”, crtica i homologacijski broj, blizu kruga iz stavka 4.6.1.

4.7 Ako je zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja sukladan s tipom uređaja za kontrolu onečišćenja homologiranim na temelju najmanje jednog Pravilnika priloženog Sporazumu u državi koja je dodijelila homologaciju na temelju ovog Pravilnika, nije potrebno ponavljati znak propisan u stavku 4.6.1.; u tom se slučaju broj Pravilnika, homologacijski brojevi i dodatni simboli iz svih pravilnika na temelju kojih je homologacija dodijeljena u zemlji koja je dodijelila homologaciju na temelju ovog Pravilnika navode u okomitim stupcima desno od simbola propisanog u stavku 4.6.1.

4.8 Homologacijska oznaka mora biti neizbrisiva i jasno čitljiva kada je zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja ugrađen ispod vozila.

4.9 U Prilogu 2. ovom Pravilniku prikazani su primjeri izgleda homologacijskih oznaka.

5. ZAHTJEVI

5.1. Opći zahtjevi

5.1.1 Zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja mora biti konstruiran, izrađen i prilagođen za ugradnju tako da omogućuje sukladnost vozila s odredbama onih pravilnika s kojima je izvorno bilo sukladno te mora učinkovito ograničavati emisije onečišćujućih tvari tijekom uobičajenog vijeka trajanja vozila u uobičajenoj uporabi.

5.1.2 Zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja ugrađuje se točno na mjesto originalnog uređaja za kontrolu onečišćenja, a položaj lambda sondi i, prema potrebi, drugih senzora na ispušnom sustavu ne smije se mijenjati.

5.1.3 Ako originalni uređaj za kontrolu onečišćenja ima toplinsku zaštitu, zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja mora imati jednakovrijednu zaštitu.

5.1.4 Zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja mora biti trajan, odnosno konstruiran, proizveden i prilagođen za ugradnju tako da bude razumno otporan na pojave korozije i oksidacije kojima je izložen, uzimajući u obzir uvjete uporabe vozila.

5.2 Zahtjevi u pogledu emisija

Vozila navedena u stavku 3.3.1. ovog Pravilnika, opremljena zamjenskim uređajem za kontrolu onečišćenja tipa za koji je zatražena homologacija, moraju se podvrgnuti ispitivanju tipa I. pod uvjetima opisanim u odgovarajućim prilozima uz Pravilnik br. 83. radi usporedbe njihovih radnih karakteristika s originalnim uređajem za kontrolu onečišćenja prema dolje opisanom postupku.

5.2.1 Određivanje osnove za uspoređivanje

Vozila moraju biti opremljena novim originalnim uređajem za kontrolu onečišćenja (vidjeti stavak 3.3.1.) koji se uhodava s 12 izvangradskih ciklusa vožnje (ispitivanje tipa I., dio 2.) Nakon tog pretkondicioniranja vozila se čuvaju u prostoriji na relativno stalnoj temperaturi između 293 i 303 K (20 i 30 °C). To kondicioniranje mora trajati najmanje šest sati i nastavlja se onoliko dugo koliko je potrebno da se ulje u motoru i sredstva za hlađenje, ako ih ima, ohlade na unutar ± 2 K temperature u prostoriji. Nakon toga provode se tri ispitivanja ispušnih plinova tipa I.

([1]) Razlikovni brojevi ugovornih stranaka Sporazuma iz 1958. navedeni su u Prilogu 3. pročišćenom tekstu Rezolucije o konstrukciji vozila (R.E.3), document TRANS/WP.29/78/Rev.2.

5.2.2 Ispitivanje ispušnih plinova sa zamjenskim uređajem za kontrolu onečišćenja

Originalni uređaj za kontrolu onečišćenja ispitnih vozila zamjenjuje se zamjenskim uređajem za kontrolu onečišćenja (vidjeti stavak 3.3.2.) koji se uhodava s 12 izvangradskih ciklusa vožnje (ispitivanje tipa I., dio 2.). Nakon tog pretkondicioniranja vozila se čuvaju u prostoriji na relativno stalnoj temperaturi između 293 i 303 K (20 i 30 °C). To kondicioniranje mora trajati najmanje šest sati i nastavlja se onoliko dugo koliko je potrebno da se ulje u motoru i sredstva za hlađenje, ako ih ima, ohlade na unutar ± 2 K temperature u prostoriji. Nakon toga provode se tri ispitivanja ispušnih plinova tipa I.

5.2.3 Ocjenjivanje emisija onečišujućih tvari iz vozila opremljenih zamjenskim uređajima za kontrolu onečišćenja

Ispitna vozila s originalnim uređajem za kontrolu onečišćenja moraju biti unutar graničnih vrijednosti prema homologaciji tipa vozila, uključujući, prema potrebi, faktore pogoršanja primijenjene prilikom homologacije tipa vozila.

Smatra se da su zahtjevi koji se odnose na ispuštanje štetnih tvari vozila sa zamjenskim uređajem za kontrolu onečišćenja ispunjeni ako rezultati za svaku reguliranu onečišćujuću tvar (CO, HC, NO_x i čestice) ispunjavaju sljedeće uvjete:

(1) $M \leq 0{,}85S + 0{,}4G$

(2) $M \leq G$

pri čemu je:

M: srednja vrijednost emisija jedne štetne tvari (CO, HC, NO_x čestica) ili zbroja dviju štetnih tvari (HC + NO_x) dobivena iz tri ispitivanja tipa I. sa zamjenskim uređajem za kontrolu onečišćenja.

S: srednja vrijednost emisija jedne štetne tvari (CO, HC, NO_x čestica) ili zbroja dviju štetnih tvari (HC + NO_x) dobivena iz tri ispitivanja tipa I. s originalnim uređajem za kontrolu onečišćenja.

G: granična vrijednost emisija jedne štetne tvari (CO, HC, NO_x čestica) ili zbroja dviju štetnih tvari (HC + NO_x) u skladu s homologacijom vozila:

i. podijeljena, ako je primjenjivo, s multiplikativnim faktorima pogoršanja utvrđenima u skladu sa stavkom 5.4. ili

ii. umanjena, ako je primjenjivo, za aditivne faktore pogoršanja utvrđene u skladu sa stavkom 5.4.

Ako se traži homologacija za različite tipove vozila istog proizvođača automobila i pod uvjetom da su ti različiti tipovi vozila opremljeni istim tipom originalnog uređaja za kontrolu onečišćenja, ispitivanje tipa I. može se ograničiti na najmanje dva vozila izabrana u dogovoru s tehničkom službom nadležnom za homologaciju.

5.2.4 Za uređaje za kontrolu onečišćenja predviđene za ugradnju na vozila homologirana u skladu s nizom izmjena 07 Pravilnika br. 83 reguliranim onečišćujućim tvarima koje se navode u stavku 5.2.3. ovog Pravilnika smatraju se sve onečišćujuće tvari navedene u stavku 5.3.1.4. niza izmjena 07 Pravilnika br. 83.

5.3 Zahtjevi povezani s bukom i radnom sposobnošću vozila

Zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja mora ispunjavati tehničke zahtjeve iz Pravilnika br. 59. Umjesto mjerenja protutlaka, kako je utvrđeno u Pravilniku br. 59., provjera radne sposobnosti vozila može se provesti mjerenjem najveće postignute snage na dinamometru s valjcima pri brzini koja odgovara najvećoj snazi motora. Vrijednost određena pri referentnim atmosferskim uvjetima, kako je utvrđeno u Pravilniku br. 85, sa zamjenskim uređajem za kontrolu onečišćenja smije biti najviše pet postotnih bodova niža od vrijednosti utvrđene s originalnim uređajem za kontrolu onečišćenja.

5.4 Zahtjevi koji se odnose na trajnost

Zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja mora ispunjavati zahtjeve iz stavka 5.3.6. Pravilnika br. 83.

5.4.1 Za zamjenske uređaje za kontrolu onečišćenja predviđene za ugradnju na vozila homologirana u skladu s nizom izmjena 07 Pravilnika br. 83 primjenjuju se zahtjevi za trajnost i povezani faktori pogoršanja iz stavka 5.3.6. niza izmjena 07 Pravilnika br. 83.

5.5 Zahtjevi koji se odnose na kompatibilnost s OBD-om (primjenjuje se samo za zamjenske uređaje za kontrolu onečišćenja koji se namijenjeni za ugradnju na vozila opremljena OBD-om)

Dokazivanje kompatibilnosti s OBD-om potrebno je samo ako je originalni uređaj za kontrolu onečišćenja bio praćen OBD-om u izvornoj konfiguraciji.

5.5.1 Sukladnost zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja s OBD sustavom dokazuje se primjenom postupaka opisanih u Dodatku 1. Priloga 11. nizu izmjena 05, 06 ili 07 ([1]) Pravilnika br. 83.

5.5.2 Ne primjenjuju se odredbe Dodatka 1. Priloga 11. nizu izmjena 05, 06 ili 07 ([1]) Pravilnika br. 83. koje se odnose na sastavne dijelove koji nisu uređaj za kontrolu onečišćenja.

5.5.3 Proizvođač servisnih dijelova može koristiti isti postupak pretkondicioniranja i isti ispitni postupak koji su bili korišteni tijekom prvotne homologacije. U tom slučaju, homologacijska tijela moraju, na zahtjev i pod jednakim uvjetima, staviti na raspolaganje Dodatak uz izjavu o homologaciji, koji sadrži broj i tip ciklusa pretkondicioniranja te tip ispitnog ciklusa koje je primjenjivao proizvođač originalne opreme za ispitivanje uređaja za kontrolu onečišćenja s OBD sustavom.

5.5.4 Kako bi se provjerilo ispravnost ugradnje i funkcioniranje svih drugih sastavnih dijelova koje nadzire OBD, OBD ne smije prikazivati upozorenje na neispravnost niti imati pohranjene kodove kvarova prije ugradnje zamjenskih uređaja za kontrolu onečišćenja. U tu svrhu može se koristiti ocjena stanja OBD-a po završetku ispitivanja iz stavka 5.2.1.

5.5.5 Indikator neispravnosti (MI: vidjeti stavak 2.5. Priloga 11. nizu izmjena 05 ili novijem Pravilnika br. 83.) ne smije se aktivirati tijekom rada vozila propisanog stavkom 5.2.2.

5.5.6 Za vozila s motorima s vanjskim izvorom paljenja, ako su emisije ukupnih ugljikovodika (THC) i nemetanskih ugljikovodika (NMHC) izmjerene tijekom demonstracijskog ispitivanja novog originalnog katalizatora, u skladu s točkom 5.2.1. ovog Pravilnika, više od vrijednosti koje su izmjerene tijekom homologacije vozila, razlika se mora dodati pragovima OBD-a. Pragovi OBD-a navedeni su u stavku 3.3.2. Priloga 11. Pravilniku br. 83.

5.5.7 Revidirane granične vrijednosti pragova OBD primjenjuju se tijekom ispitivanja OBD kompatibilnosti koja su određena u točkama 5.5. do 5.5.5. ovog Pravilnika. Konkretno, ako se primijeni prekoračenje dopušteno u stavku 1. Dodatka 1. Prilogu 11. Pravilniku br. 83.

5.6 Zahtjevi za zamjenske sustave s periodičnom regeneracijom

5.6.1 Zahtjevi u pogledu emisija

5.6.1.1 Va navedena u stavku 3.3.1. ovog Pravilnika, opremljena zamjenskim sustavom s periodičnom regeneracijom tipa za koji je zatražena homologacija, moraju se podvrgnuti ispitivanjima opisanima u stavku 3. Priloga 13. Pravilniku br. 83 radi usporedbe njihova radnog učinka s istim vozilom opremljenim originalnim sustavom s periodičnom regeneracijom.

5.6.2 Određivanje osnove za uspoređivanje

5.6.2.1 Vozilo mora biti opremljeno novim originalnim sustavom s periodičnom regeneracijom. Radni učinak tog sustava u pogledu emisija određuje se ispitnim postupkom utvrđenim u stavku 3. Priloga 13. Pravilniku br. 83.

([1]) Ovisno o tome koja je bila na snazi u trenutku homologacije vozila.

5.6.2.2 Na zahtjev podnositelja zahtjeva za homologaciju zamjenskog sastavnog dijela homologacijsko tijelo na nediskriminirajućoj osnovi stavlja na raspolaganje podatke navedene u stavkama 3.2.12.2.1.11.1. i 3.2.12.2.6.4.1. opisnog dokumenta iz Priloga I. Pravilniku br. 83 za svako ispitano vozilo.

5.6.3 Ispitivanje ispušnih plinova sa zamjenskim sustavom s periodičnom regeneracijom.

5.6.3.1 Originalni sustav s periodičnom regeneracijom ispitnih vozila zamjenjuje se zamjenskim sustavom s periodičnom regeneracijom. Radni učinak tog sustava u pogledu emisija određuje se ispitnim postupkom utvrđenim u stavku 3. Priloga 13. Pravilniku br. 83.

5.6.3.2 Za određivanje faktora D zamjenskog sustava s periodičnom regeneracijom može se upotrijebiti bilo koja od metoda ispitivanja motora na ispitnom uređaju iz stavka 3. Priloga 13. Pravilniku br. 83.

5.6.4 Ostali zahtjevi

Zahtjevi iz točaka 5.2.3., 5.3., 5.4. i 5.5. ovog Pravilnika primjenjuju se na zamjenske sustave s periodičnom regeneracijom. U tim se stavcima riječ „katalizator" tumači kao „sustav s periodičnom regeneracijom".

6. PREINAKA TIPA ZAMJENSKOG UREĐAJA ZA KONTROLU ONEČIŠĆENJA I PROŠIRENJE HOMOLOGACIJE

O svakoj preinaci tipa zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja mora se obavijestiti homologacijsko tijelo koje je homologiralo taj tip zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja.

To tijelo zatim može:

(a) smatrati da učinjene preinake vjerojatno neće imati znatan negativan učinak i da zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja u svakom slučaju još ispunjava zahtjeve, ili

(b) od tehničke službe nadležne za provođenje ispitivanja zahtijevati dodatno ispitno izvješće za sva ili za pojedina ispitivanja opisana u stavku 5. ovog Pravilnika.

Potvrđivanje ili odbijanje homologacije s navedenim preinakama dostavlja se strankama Sporazuma koje primjenjuju ovaj Pravilnik u skladu s postupkom koji je određen u stavku 4.3.

Nadležno tijelo koje izdaje proširenje homologacije dodjeljuje serijski broj svakom obrascu s izjavom sastavljenom za takvo proširenje.

7. SUKLADNOST PROIZVODNJE

Postupci provjere sukladnosti proizvodnje moraju biti u skladu s postupcima navedenim u Dodatku 2. Sporazumu (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2) i ispunjavati sljedeće zahtjeve:

7.1 zamjenski uređaji za kontrolu onečišćenja homologirani u skladu s ovim Pravilnikom moraju biti proizvedeni tako da su sukladni s homologiranim tipom s obzirom na karakteristike utvrđene u stavku 2.3. ovog Pravilnika. Ti uređaji moraju ispunjavati zahtjeve navedene u stavku 5. i, prema potrebi, zahtjeve ispitivanja navedenih u ovom Pravilniku;

7.2 homologacijsko tijelo može provesti bilo koju provjeru ili ispitivanje koji su propisani ovim Pravilnikom. Posebno se mogu provesti ispitivanja iz stavka 5.2. ovog Pravilnika (zahtjevi povezani s emisijama). U tom slučaju, nositelj homologacije može zatražiti, kao drugu mogućnost, da se kao osnova za usporedbu ne upotrijebi originalni uređaj za kontrolu onečišćenja, već zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja koji je bio upotrijebljen tijekom homologacijskih ispitivanja (ili drugi primjerak za koji je dokazana sukladnost s homologiranim tipom). Prosječne vrijednosti emisija mjerene na provjerenom primjerku tada ne smiju prelaziti srednje vrijednosti mjerene na referentnom primjerku za više od 15 %.

8. SANKCIJE ZA NESUKLADNOST PROIZVODNJE

8.1 Homologacija izdana za tip zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja može se povući ako nisu ispunjeni zahtjevi iz stavka 7.

8.2 Ako stranka Sporazuma koja primjenjuje ovaj Pravilnik povuče homologaciju koju je prethodno izdala, ona o tome odmah obavješćuje druge ugovorne stranke koje primjenjuju ovaj Pravilnik obrascem u skladu s predloškom iz Priloga 1. ovom Pravilniku.

9. TRAJNO OBUSTAVLJENA PROIZVODNJA

Ako nositelj homologacije potpuno prestane proizvoditi tip zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja homologiran u skladu s ovim Pravilnikom, on o tome mora obavijestiti tijelo koje je dodijelilo homologaciju. Nakon što primi odgovarajuću obavijest, to tijelo obavješćuje o tome druge stranke Sporazuma koje primjenjuju ovaj Pravilnik obrascem u skladu s predloškom iz Priloga 1. ovom Pravilniku.

10. IMENA I ADRESE HOMOLOGACIJSKIH TIJELA TE TEHNIČKIH SLUŽBI KOJE SU ODGOVORNE ZA PROVEDBU HOMOLOGACIJSKIH ISPITIVANJA

Ugovorne stranke Sporazuma koje primjenjuju ovaj Pravilnik prijavljuju Tajništvu Ujedinjenih naroda imena i adrese tehničkih službi odgovornih za provođenje homologacijskih ispitivanja te homologacijskih tijela koja dodjeljuju homologaciju i kojima se moraju poslati obrasci izjave kojom se potvrđuje dodjeljivanje, proširenje, odbijanje ili povlačenje homologacije izdani u drugim državama.

11. DOKUMENTACIJA

11.1 Svaki novi zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja mora biti neizbrisivo označen imenom ili trgovačkom oznakom proizvođača i popraćen sljedećim informacijama:

11.1.1 vozila (s godinom proizvodnje) za koja je zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja homologiran, uključujući, kad je primjenjivo, oznaku koja pokazuje je li zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja prikladan za ugradnju na vozilo koje je opremljeno ugrađenim dijagnostičkim sustavom (OBD);

11.1.2 uputama za ugradnju, ako je potrebno.

11.2 Ti se podaci prilažu u jednom od sljedećih oblika:

(a) kao letak priložen uz zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja, ili

(b) na ambalaži u kojoj se prodaje zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja, ili

(c) u nekom drugom odgovarajućem obliku.

U svakom slučaju te informacije moraju biti dostupne u katalogu proizvoda koje proizvođač zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja distribuira prodajnim mjestima.

DODATAK

Opisni dokument br. … koji se odnosi na homologaciju tipa zamjenskih uređaja za kontrolu onečišćenja

Svi se nacrti moraju biti u prikladnom mjerilu i s dovoljno detalja u formatu A4 ili u mapi tog formata. Fotografije, ako ih ima, moraju biti dovoljno detaljne.

Ako sustavi, sastavni dijelovi ili zasebne tehničke jedinice imaju elektroničko upravljanje, moraju se dostaviti podaci o radnim karakteristikama tog upravljanja.

1. OPĆENITO

1.1 Marka (trgovačko ime proizvođača):

1.2 Tip:

1.2.1 Trgovačka imena, ako postoje:

1.5 Ime i adresa proizvođača:

1.7 U slučaju sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica, položaj i način postavljanja oznake ECE homologacije:

1.8 Adrese proizvodnih pogona:

2. OPIS UREĐAJA

2.1 Marka i tip zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja:

2.2 Nacrti zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja na kojima su prikazane sve karakteristike iz stavaka od 2.3. do 2.3.2. ovog Dodatka:

2.3 Opis tipova vozila za koja je predviđen zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja:

2.3.1 Brojevi i/ili oznake koji označavaju tipove motora i vozila:

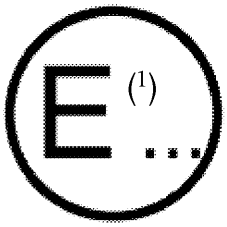
2.3.2 Treba li zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja biti sukladan sa zahtjevima za OBD: Da/Ne (prekrižiti ono što se ne primjenjuje).

Opis i nacrti koji prikazuju položaj zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja u odnosu na ispušne grane motora:

PRILOG 1.

IZJAVA

(najveći format: A4 (210 × 297 mm))



izdaje: ime tijela

.....

.....

.....

o (2): dodjeli homologacije

proširenju homologacije

odbijanju homologacije

povlačenju homologacije

Trajno obustavljena proizvodnja

za zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja u skladu s Pravilnikom br. 103

Homologacijski broj: ..... Broj proširenja: .....

Razlog za proširenje:

1. Ime i adresa podnositelja zahtjeva: .....

2. Ime i adresa proizvođača: .....

3. Trgovačko ime ili marka proizvođača: .....

4. Tip i trgovačka oznaka zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja: .....

5. Način identifikacije tipa ako je označen: .....

5.1. Mjesto te oznake: .....

6. Tipovi vozila za koja je zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja podoban kao zamjenski dio: .....

7. Tipovi vozila na kojima je zamjenski uređaj za kontrolu onečišćenja ispitan: .....

7.1. Je li dokazana sukladnost uređaja za kontrolu onečišćenja sa zahtjevima za OBD: da/ne (2)

8. Mjesto i način pričvršćenja homologacijske oznake: .....

9. Datum podnošenja na homologaciju: .....

10. Tehnička služba nadležna za homologacijska ispitivanja: .....

10.1. Datum ispitnog izvješća: .....

10.2. Broj ispitnog izvješća: .....

11. Homologacija dodijeljena/proširena/odbijena/povučena (2) .....

12. Mjesto: .....

13. Datum: .....

14. Potpis: .....

15. Ovoj izjavi priložen je popis dokumenata iz homologacijske dokumentacije pohranjene u administrativnoj službi koja je dodijelila homologaciju i koji se mogu dobiti na zahtjev.

([1]) Razlikovni broj države koja je dodijelila/proširila/odbila/povukla homologaciju (vidjeti odredbe o homologaciji u Pravilniku).

([2]) Prekrižiti suvišno.

PRILOG 2.

PRIMJERI POLOŽAJA HOMOLOGACIJSKIH OZNAKA

PRIMJER A

(vidjeti stavak 4.6. ovog Pravilnika)

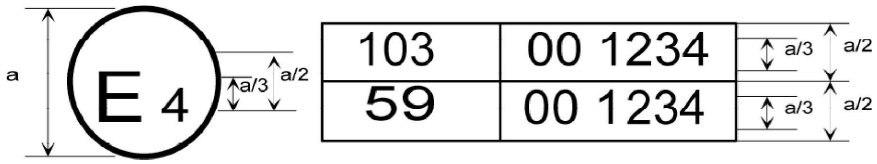


a = 8 mm min

Na ovom primjeru homologacijske oznake postavljene na sastavni dio zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja prikazano je da je predmetni tip homologiran u Nizozemskoj (E 4) na temelju Pravilnika br. 103 pod homologacijskim brojem 001234. Prve dvije znamenke homologacijskog broja pokazuju da je homologacija bila dodijeljena u skladu sa zahtjevima Pravilnika br. 103 u njegovom izvornom obliku.

PRIMJER B

(vidjeti stavak 4.7. ovog Pravilnika)



a = 8 mm min

Na ovom primjeru homologacijske oznake postavljene na sastavni dio zamjenskog uređaja za kontrolu onečišćenja prikazano je da je predmetni tip homologiran u Nizozemskoj (E 4) na temelju pravilnika br. 103 i 59 ([1]).

Prve dvije znamenke homologacijskog broja pokazuju da su na datum izdavanja predmetnih homologacija pravilnici br. 103 i 59 bili u izvornom obliku.

([1]) Drugi broj naveden je samo kao primjer.